

*Oficina de Radiocomunicaciones**(Nº de Fax directo +41 22 730 57 85)*Circular administrativa
CA/162

21 de julio de 2006

**A las administraciones de los Estados Miembros de la UIT
y a los Miembros del Sector de Radiocomunicaciones****Asunto:** Decimocuarta reunión del Grupo Asesor de Radiocomunicaciones,
Ginebra, 24-26 de enero de 2007

1 Con la presente Circular tengo el gusto de invitarle a asistir a la decimocuarta reunión del Grupo Asesor de Radiocomunicaciones (GAR) que se va a celebrar en la sede de la UIT en Ginebra, del 24 al 26 de enero de 2007, inclusive. Según se estipula en el Artículo 11A del Convenio de la UIT, la participación en el Grupo Asesor de Radiocomunicaciones está abierta a representantes de las administraciones de los Estados Miembros y a representantes de los Miembros del Sector de Radiocomunicaciones, así como a los Presidentes de las Comisiones de Estudio. Los principales cometidos del GAR son, entre otros, analizar las prioridades, los programas, las operaciones, los aspectos financieros y las estrategias en relación con la Asamblea de Radiocomunicaciones, las Comisiones de Estudio y la preparación de conferencias de radiocomunicaciones, así como cualquier otro asunto específico que le encargue una conferencia de la Unión, una Asamblea de Radiocomunicaciones o el Consejo. El GAR recomienda medidas encaminadas a fomentar la cooperación y la coordinación con otros órganos normativos, con el Sector de Normalización de las Telecomunicaciones, el Sector de Desarrollo de las Telecomunicaciones y la Secretaría General.

2 El proyecto de orden del día de la reunión se ha establecido consultando con el Presidente del GAR y figura en el **Anexo 1**.

3 Aprovecho la oportunidad para solicitar contribuciones relacionadas con los puntos respectivos del orden del día.

4 Las contribuciones deberán enviarse al Director de la Oficina de Radiocomunicaciones (BR), preferentemente en forma electrónica a la dirección brrag@itu.int, ya que de esa manera se acelerará su disponibilidad a través de la Web. De conformidad con la Resolución UIT-R 1-4, las contribuciones deberán obrar en poder de la BR **a más tardar el 20 de octubre de 2006**. Las contribuciones recibidas por el Director después de esa fecha se publicarán sólo en el idioma original y se distribuirán al comienzo de la reunión. También se enviará una copia de las contribuciones al Presidente y los Vicepresidentes del GAR (véanse las direcciones en el **Anexo 2**).

5 La reunión del GAR comenzará a las 10.00 horas del 24 de enero de 2007 y la inscripción en la misma será posible a partir de las 08.30 horas del 23 de enero de 2007. La reunión del GAR finalizará sus trabajos a las 17.00 horas del 26 de enero de 2007. Además, inmediatamente antes del GAR, está previsto que comience a las 10.00 horas del 23 de enero de 2007 y en el mismo lugar de la citada reunión del GAR una reunión de un día de duración para celebrar discusiones preliminares sobre asuntos relativos a la Asamblea de Radiocomunicaciones, incluida la consideración de la estructura de las Comisiones de Estudio. A esta reunión de un día podrán asistir los delegados inscritos en el GAR. Se insta a que participen en esta reunión los Presidentes y Vicepresidentes de las Comisiones de Estudio y de la RPC así como representantes de organizaciones y grupos regionales. La información detallada sobre las salas de reunión aparecerá en las pantallas que se encuentran a la entrada de la Sede de la UIT.

6 El coste del viaje y alojamiento en Ginebra de los participantes atañe a la Administración/Organización en cuestión. Diversos hoteles de Ginebra y sus alrededores están de acuerdo en ofrecer tarifas preferenciales a los delegados que participan en las conferencias y reuniones de la UIT. La lista de estos hoteles, así como el procedimiento a seguir para la reserva, se puede consultar en la dirección Web de la UIT <http://www.itu.int/travel/index-es.html>. Las reservas deben hacerlas los delegados en su propio nombre, sin pasar por una agencia de viajes o compañía aérea. Las reservas deben enviarse por correo o facsímil directamente al hotel utilizando el formulario adjunto (**Anexo 3**).

7 Está previsto que la inscripción de los delegados para el GAR se lleve a cabo exclusivamente en línea. A tal efecto, es necesario que los Estados Miembros y los Miembros de Sector designen un **Punto Focal** que será la única autoridad responsable para la presentación de las peticiones de inscripción de delegados (véase el **Anexo 4**). En el Addendum de esta Circular Administrativa aparece más información sobre la inscripción en línea.

8 Deseo recordarle que los ciudadanos de algunos países están obligados a obtener un visado para poder entrar y pasar cierto tiempo en Suiza. El visado puede solicitarse y obtenerse en la oficina (embajada o consulado) representante de Suiza en su país o, si no existe dicha oficina en él, en la que sea más próxima al país de partida. Si surgen problemas, la Unión puede, a petición oficial de la Administración o compañía que usted representa, ponerse en contacto con las autoridades suizas competentes a fin de facilitar la concesión del visado. Toda petición de este tipo debe especificar el nombre y las funciones de la persona o personas para las que se solicita el visado y se debe adjuntar una copia del formulario de registro aprobado por la conferencia o reunión de la UIT en cuestión.

9 La Oficina queda a su disposición para responder a cualquier cuestión que se refiera a la presente Circular Administrativa (la persona a contactar en la Oficina de Radiocomunicaciones es el Sr. Fabio Leite, cuyo número de teléfono es: +41 22 730 5940 y cuya dirección de correo electrónico es: fabio.leite@itu.int).

V. Timofeev
Director de la Oficina de Radiocomunicaciones

Anexos: 4

Distribución:

- Administraciones de los Estados Miembros de la UIT
- Miembros del Sector de Radiocomunicaciones
- Presidentes y Vicepresidentes de las Comisiones de Estudio de Radiocomunicaciones y Comisión Especial para asuntos reglamentarios y de procedimiento
- Presidente y Vicepresidentes del Grupo Asesor de Radiocomunicaciones
- Presidente y Vicepresidentes de la Reunión Preparatoria de la Conferencia
- Miembros de la Junta del Reglamento de Radiocomunicaciones
- Secretario General de la UIT, Director de la Oficina de Normalización de las Telecomunicaciones, Director de la Oficina de Desarrollo de las Telecomunicaciones

ANEXO 1

**Proyecto de orden del día para la decimocuarta reunión
del Grupo Asesor de Radiocomunicaciones**

Ginebra, 24-26 de enero de 2007

- 1 Observaciones preliminares
- 2 Aprobación del orden del día
- 3 Decisiones del Consejo 2006 y de la PP-06 relativas al GAR
 - 3.1 Plan Financiero, Plan Estratégico, calendario de reuniones del Consejo y el GAR
- 4 Actividades de las Comisiones de Estudio
 - 4.1 Métodos de trabajo de las Comisiones de Estudio del UIT-R, incluido el informe sobre el estado de los trabajos del convocador del Grupo por Correspondencia del GAR sobre la implementación de la Resolución UIT-R 44 (Actualización de ciertas Recomendaciones del CCIR/UIT-R mantenidas) y del convocador del Grupo por Correspondencia del GAR sobre el tratamiento electrónico de documentos
 - 4.2 Política de patentes en el UIT-R; otros temas sobre patentes, derechos de autor y marcas comerciales
 - 4.3 Coordinación y colaboración con el UIT-T y el UIT-D así como con otras organizaciones
 - 4.3.1 Colaboración sobre normas mundiales (GSC)
 - 4.3.2 Radiocomunicaciones de emergencia
- 5 Actividades posteriores a la CRR-06
- 6 Preparación de la CMR-07
- 7 Proyecto del Plan Operacional para 2007-2010
- 8 Elaboración del proyecto de presupuesto para el periodo 2008-2009
- 9 Fecha de la próxima reunión
- 10 Otros asuntos

B.A. Gracie
Presidente del Grupo Asesor de Radiocomunicaciones

ANEXO 2

**Nombres y direcciones del Presidente y los Vicepresidentes del
Grupo Asesor de Radiocomunicaciones**

Presidente

Sr. B.A. GRACIE

Industry Canada
300 Slater Street, Jetn 1688D
OTTAWA, Ontario K1A 0C8
Canadá

Tel: +1 613 998 4254
Fax: +1 613 998 4530
Correo-e : gracie.bruce@ic.gc.ca

Vicepresidentes

Sr. N. KISRAWI

Syrian Telecommunications Establishment (STE)
STE Permanent Representative to the ITU
9 champ d'Anier
1209 GENEVA
Suiza (Confederación)

Tel: +41 22 798 8451
Fax: +41 22 788 9251
Correo-e: nabil.kisrawi@ties.itu.int

Sr. W. LUTHER

Federal Communications Commission - FCC
International Bureau
445 12th Street S.W.
WASHINGTON, D.C.
Estados Unidos

Tel: +1-202 418 0729
Fax: +1-202 418 0398
Correo-e: William.Luther@fcc.gov

Sr. A. PAVLIOUK

Radio Research and Development Institute (NIIR)
16 Kazakova Street
105064 MOSCOW
Federación de Rusia

Tel: +7 095 267 0682
Fax: +7 095 261 1108
Correo-e: alexander.pavliouk@ties.itu.int

Sr. I. SAMAKE

Société des Télécommunications du Mali (SOTELMA)
Département des Réseaux et Services Mobiles
Boîte Postale E43, Avenue Kassé Keita
BAMAKO
Malí (República de)

Tel: +223 6709709
Fax: +223 2224730
Correo-e: idrissa.samake@malitel.com.ml

ANEXO 3

This confirmation form should be sent directly to the hotel of your choice



INTERNATIONAL TELECOMMUNICATION UNION



Confirmation of the reservation made on to hotel

at ITU preferential tariff

..... single/double room from time of arrival..... to

Name:

First name:

Address:

.....

.....

.....

Tel.: Fax:

Credit card to guarantee this reservation AX/VISA/DINERS/EC
other

No. validity

Date Signature

ANEXO 4

**Fourteenth meeting of the
Radiocommunication Advisory Group (RAG)
24-26 January 2007**

REGISTRATION OF PARTICIPANTS

Registration for RAG-07 will be carried out exclusively *on-line* at the RAG website [RAG07-1-On-line delegate registration facilities](#).

To facilitate the registration process and to ensure the security of the system, it is necessary that a focal point be designated by your Administration/Company/Organization who will be responsible for the submission of all delegate registration requests. **For those entities for which this focal point is not the same as that designated as the TIES Focal Point in the Global Directory (see <http://www.itu.int/GlobalDirectory/index.htm>), the name should be provided using the form below.**

Name of Member State: _____		
<i>or</i>		
Name of Sector Member: _____		
Designated Focal Point:		
_____	_____	_____
<i>First name</i>	<i>Initial</i>	<i>Last name</i>

<i>Telephone</i>		

<i>e-mail address</i>		

For submission of the above form, or for any additional information, please contact the Radiocommunication Bureau Secretariat by e-mail (linda.kocher@itu.int) or by fax (+ 41 22 730 6600).